

# 阿摩司书 1

## 第一章

**1** 犹大王乌西雅、和以色列王约阿施的儿子耶罗波安年间，大地震前两年，提哥亚的牧羊人阿摩司，在灵里看到从上帝来的、关于以色列的事。

**2** 他说：雅伟(即耶和华原名)会从锡安吼叫，会从耶路撒冷发出吼声。牧羊人的草原定会悲伤，迦密山顶定会枯干。

**3** 雅伟这么说：因为大马士革三番四次的叛逆罪，我绝不撤回处罚。他们用锐利的铁器践踏基列，**4** 所以，我要派一把火烧毁哈薛的王宫，那火定会吞噬便哈达的各碉堡。**5** 我必打碎大马士革的城门门，除掉亚文平原的居民、和在伯伊甸手握权杖的那一位。亚兰民族必被掳到吉珥。雅伟发了话。

**6** 雅伟这么说：因为迦萨三番四次的叛逆罪，我绝不撤回处罚。他们把全城居民掳走，交给以东，**7** 所以，我必派一把火烧毁迦萨的城墙，那火定会吞噬它的各碉堡。**8** 我必除掉亚实突的居民、和在亚实基伦手握权杖的那一位，也必反手攻击以革伦。非利士人的余民必都灭亡。主雅伟发了话。

**9** 雅伟这么说：因为推罗三番四次的叛逆罪，我绝不撤回处罚。他们把全城居民掳走，交给以东，毫不念及兄弟联

盟，**10** 所以，我必派一把火烧毁推罗的城墙，那火必将吞噬它的各碉堡。

**11** 雅伟这么说：因为以东三番四次的叛逆罪，我绝不撤回处罚。他拿刀追杀他的弟弟，丢掉怜悯，一直怒火中烧，永远怀恨在心，**12** 所以，我定会派一把火烧毁提幔，那火必定吞噬波斯拉的各碉堡。

**13** 雅伟这么说：因为亚扪子孙三番四次的叛逆罪，我绝不撤回处罚。他们为了扩张自己的疆土，把基列孕妇开膛剖腹，**14** 所以，我定会放一把火烧毁拉巴的城墙，那火必将吞噬它的各碉堡。在战争的日子，必发出战争的呐喊声，在龙卷风的日子，必雨虐风饕，**15** 他们的国王和王公大臣，必将一起流亡他乡。雅伟发了话。

## 第二章

**1** 雅伟这么说：因为摩押三番四次的叛逆罪，我绝不撤回处罚。他把以东王的骸骨烧成灰，**2** 所以，我必派一把火烧毁摩押，那火定会吞噬加略的各碉堡。摩押必定在战争的呐喊和大骚动中、在羊角号的大声响中灭亡。**3** 我一定会除掉它的执政者、和所有王公大臣，我必行杀戮。雅伟发了话。

**4** 雅伟这么说：因为犹大三番四次的叛逆罪，我绝不撤回处罚。他们拒斥雅伟的教导，拒不遵守他的各项规条，他们

的谎言使自己误入歧途，效尤祖先，**5** 所以，我必派一把火烧毁犹大，那火一定会吞噬耶路撒冷的各碉堡。

**6** 雅伟这么说：因为以色列三番四次的叛逆罪，我绝不撤回处罚。他们为了银两出卖义人，为了一双凉鞋出卖穷人。**7** 他们把弱势族群的头当作泥土踩踏，给受欺压的人设置障碍。儿子和父亲跟同一个少女上床，亵渎我的圣名。**8** 把别人的抵押品铺在每个祭坛旁，自己还躺在其上，把横征暴敛得来的酒，拿到他们的神庙中饮用。

**9** 其实不然，是我在他们祖先前面歼灭了亚摩利人。尽管亚摩利人高大如香柏树，结实如橡树，但是，我却毁坏了那树上的果实，毁坏了下面的树根。**10** 我把你从埃及领土带上来，在旷野引导你四十年，使你占领了亚摩利人的领土。**11** 我从你的子孙中兴起一些先知，又从你的年轻人中兴起一些拿细耳人。以色列的子孙啊！难道不是这样吗？雅伟如此宣布。

**12** 你们却强迫拿细耳人喝酒，吩咐先知不准说预言！**13** 看哪！我必压扁你们，就像满载的禾捆，压扁负重的牛车那样。**14** 飞毛腿一定逃不掉，强壮的人绝对使不出力，勇士救不了自己的命，**15** 弓箭手也站不住脚，飞毛腿无法用腿救自己，骑马的人也无法自救。**16** 那天，最勇敢的勇士也会丢盔卸甲而逃。雅伟宣布。

### 第三章

**1** 以色列的子孙们啊！听好雅伟指责你们的这话，就是指责我从埃及领土带上来的所有宗族的话。**2** 他说：地上所有宗族之中，我只与你们有亲密关系，所以我必追究你们一切明知故犯的罪。

**3** 两人若不同心，怎能同行呢？**4** 森林里没有猎物，狮子岂会吼叫？少壮狮子若没捉到猎物，牠怎会从洞穴中发出吼声？**5** 地上若无诱饵，小鸟怎会落入猎网？未捕获猎物，猎网岂会从地上弹起？**6** 城里响起羊角号声，那里的人民岂不惊慌失措？如果不是雅伟做了什么，城中怎会有灾难？

**7** 主雅伟若非预先对他的仆人们，就是先知们，启示了他的秘密计划，主雅伟绝不出手行事。**8** 狮子已经吼叫了，谁人不怕呢？主雅伟已经发了话，谁能不说预言呢？

**9** 要在亚实突的各碉堡、和埃及领土的各碉堡中宣告：你们要在撒玛利亚山脉集合，看看那里有多么混乱，有多少压迫。**10** 雅伟宣布：那些把暴行和抢劫累积在他们宫殿碉堡里的人，毫不晓得做正当的事，**11** 所以，主雅伟这么说：侵略者会来包围这整块领土，会攻破你的防御，洗劫你的各宫殿碉堡。

**12** 雅伟这么说：就像牧羊人从狮子口中，救出两条羊腿或是一只羊耳，那些住在撒玛利亚的以色列子孙，也必同样只能救出床的一个边角、和躺椅的一部分。

**13** 主雅伟亿万万天军的上帝宣布：听好！要郑重警告雅各家，**14** 当我追究以色列的各叛逆罪的那天，我也必定追究伯特利各祭坛的罪。祭坛的四角会被砍下，必定坍塌在

地。**15** 我必攻击冬宫和夏宫，那些象牙装饰的豪宅也必遭毁坏，华丽大厦将不复存在。雅伟宣布。

## 第四章

**1** 住在撒玛利亚山上的巴珊母牛们，听好这话！就是妳们这些欺压弱势族群，压榨穷人，对丈夫说：“拿酒来让我们喝”的人。**2** 主雅伟指著自己的圣洁发誓：“看哪！那些日子即将临到妳们。他会用铁钩把妳们掳去，用鱼钩把妳们中的最后一人掳走。**3** 每个女人必将一个个依次走出城墙的破口，妳们必被丢在哈门。雅伟宣布。”

**4** 去伯特利，去叛逆吧！去吉甲，犯更多的叛逆罪吧！每天清晨，带着你们的祭牲去。每三天，献上你们的什一奉献。**5** 祭烧有酵的感恩祭，宣告志愿奉献，向众人大肆炫耀吧！以色列的子孙们哪！这些都是你们爱做的事。主雅伟宣布。

**6** 我曾经使你们所有的住所缺乏食物，使所有城镇的人牙齿干净无渣，但是你们依然拒不回头投奔我，雅伟宣布。**7** 在收割前三个月，我仍然不降雨给你们。我把阵雨降在这个城镇，却不降在那个城镇，这地区下雨，那地区却不下雨，遭遇干旱。**8** 两三个城镇的人，踉踉跄跄地到另一城镇找水喝，但他们仍然解不了渴。然而你们却依然拒不回头投奔我，雅伟宣布。

**9** 我用枯萎病和霉菌击打了你们许多的果园，你们的葡萄园、无花果和橄榄都被蝗虫吞吃了，但是你们依然拒不回头投奔我，雅伟宣布。

**10** 我把瘟疫降在了你们当中，像在埃及时那样。我用刀屠杀了你们的年轻人，掳走了你们的马匹，使你们的各营地弥漫着恶臭，但是你们依然拒不回头投奔我，雅伟宣布。

**11** 我把你们当中一些人，像上帝覆灭所多玛和蛾摩拉那样倾覆了。你们就像从火中抽出一根柴火，但是你们依然拒不回头投奔我，雅伟宣布。

**12** 所以，以色列啊！我必如此对你。因为这事，我一定会对你这么做，所以，以色列啊！要预备好，迎见你的上帝。

**13** 看哪！制作高山峻岭、创造风的那位，把想法向人类陈述、变黎明为幽暗的那位，正在地球的崇山峻岭上阔步行走，他的名字叫雅伟亿万万天军的上帝。

## 第五章

**1** 以色列王朝啊！听好我对你吟诵的这话，是一首挽歌。**2** 以色列的处女已经倒下，再也站不起来。她被抛弃，躺在自己的土地上，无人前来扶她起身。

**3** 主雅伟对以色列王朝这么说：一千人从城里出征，只会剩下一百人。一百人出征，只会剩下十个人。**4** 主雅伟对以色列王朝这么说：求问我，就可得活。**5** 不要去伯特利求问，

不要去吉甲，也不要大老远跑去别是巴，因为吉甲肯定会被掳到别国，伯特利必定会变得一无所有。

**6** 要求问雅伟，就可得活。以免他像烈火一样，突击约瑟家，吞噬伯特利，而那火无人能够扑灭，**7** 因为他们让公正变得苦涩，把仁义甩在地上。

**8** 那造金牛宫的七星和猎户座的、把死亡阴影化为清晨、使白天变成夜晚、并传唤海水倒灌陆地的那位，他名叫雅伟。**9** 他把毁坏射在强壮的人身上，使防御工事突遭毁坏。

**10** 因为他们讨厌在城门口谴责人的，也厌恶说正直话的，**11** 你们凌辱弱势族群，向弱者强征主粮的人头税，所以，你们虽然以巨石建造房屋，却会无福居住，你们虽然种植美好的葡萄园，但必无福享用。

**12** 我清楚知道你犯下多少叛逆罪，你的悖逆罪行累累。你迫害义人、收受贿赂、在城门口阻挠穷人申冤，**13** 所以，这个时期的聪慧人，会三缄其口，因为那是邪恶的时代。

**14** 要追求良善，不去作恶。如果做正确的事，就能得活。如此，雅伟亿万万天军的上帝，才能照你所说的与你同在。**15** 要恨恶邪恶，喜爱良善，在城门口建立公正，或许雅伟亿万万天军的上帝，会可怜约瑟的余民。

**16** 所以，主雅伟亿万万天军的上帝这么说：所有的广场上都会有呼天抢地的哭声，大街小巷必有人声说：“惨了！惨了！”他们一定会呼吁农夫哀伤，呼吁那些职业哭手呼

天抢地来哭丧，**17** 所有的葡萄园里也会哭声震天。雅伟说：因为我必从你们中间走过。

**18** 期盼雅伟那天的人有祸了！你们为何希望那天来到呢？因为雅伟的那天将暗无天光。**19** 就像壮士逃离了狮子，却遇见大熊，又像是逃到室内，手扶墙壁，却被蛇咬。**20** 雅伟的那天难道不是黑暗无光、漆黑一片、没有一丝亮光吗？

**21** 我恨恶、也厌弃你们的各个节日，我不接纳你们的庄严大会。**22** 即便你们献给我焚烧祭和素祭，我也绝不会悦纳。即便你们用肥硕的牲畜做平安祭，我也不屑一顾。**23** 把你们唱诗歌的声音从我面前拿走！你们的小竖琴弹奏的乐曲我绝不会听！**24** 只愿公正像瀑布一样倾泄，仁义像溪流一样潺潺不息！

**25** 以色列家啊！在旷野的四十年中，你们可曾给我献过素祭？**26** 然而，你们却为你们的国王、和你们自己所造的那些迦温雕像，就是你们神明的星座抬轿，**27** 所以雅伟说：我必会把你们放逐到大马士革以北的地方。雅伟的名字是亿万万天军的上帝。

## 第六章

**1** 在锡安高枕无忧的人、和在撒玛利亚山上满有自信的人，就是那些位居列国之首的名流、和以色列王朝所仰仗的人，你们有祸了！**2** 前往甲尼看看，再从那里去哈马斯大



城，然后下到非利士人的迦特。你们比这些王国更好吗？还是他们的疆土比你们更大呢？

**3** 那些漠视遭难的日子，却把暴行的巢穴带来的人，**4** 那些躺在镶嵌象牙的床上、和懒洋洋地在躺椅上舒展身心的人，大口享用着鲜嫩的羊肉、和鲜嫩的牛肉。**5** 他们像大卫一样，用各种乐器自行创作乐曲，伴随着十弦小竖琴即兴创作，**6** 大碗喝酒，用上好的橄榄油涂抹自己，却从不为约瑟的毁灭而忧伤，**7** 所以，现在他们定会和头一批人一起被掳到别国，酒池肉林的宴会必会终止。

**8** 主雅伟对自己发誓，雅伟亿万万天军的上帝宣布：我憎恨雅各的狂傲，我恨恶他的皇宫碉堡。我一定会围困那城和城中的一切。**9** 如果一栋房子里只剩下十个人，他们也都会死。**10** 死者的叔父会把他从屋子里抬出去，把他的尸骨抬去火化、并对在房子里间的人说：还有人跟你在一起吗？他必会回答：没有。然后他会说：别出声，绝不可提雅伟的名字。

**11** 看哪！雅伟即将下令，他会攻击豪宅，让它变成残垣断壁，也会攻击小屋，变成颓垣瓦砾。**12** 马会在岩石上奔跑吗？人会用牛在岩石上耕种吗？这是因为你们把公正变成了毒药，把公义之果变得苦涩不堪。**13** 你们因收复了罗底巴城而欢乐，你们说：难道不是靠我们自己的力量占领了卡拿因城吗？

**14** 所以，雅伟亿万万天军的上帝宣布：以色列王朝！看哪！我即将兴起一个国家来攻打你，他们会从哈马斯隘口入侵，一直到亚拉巴溪流。

## 第七章

**1** 主雅伟让我看到这景像：看哪！农作物在春季开始生长时，雅伟正在聚集一群蝗虫。看哪！那是在为国王收割庄稼之后，春季作物的生长期间。**2** 当蝗虫吃光了当地的作物，我对主雅伟说：“求您赦免！雅各这么弱小，他如何经受得起？”**3** 雅伟就对此事心软，雅伟说：“这灾可免去。”

**4** 主雅伟让我看到这景像：看哪！主雅伟正在传唤烈火实施惩罚，烈火就吞噬大深渊和部分土地。**5** 我对主雅伟说：“求您收手！雅各这么弱小，他怎能经受得了呢？”**6** 雅伟对这事也心软，主雅伟说：“这灾也可免去。”

**7** 他又让我看到这景像：看哪！我主手握铅垂线，站在一堵按照铅垂线垒砌的墙边。**8** 雅伟对我说：“阿摩司，你看到什么？”我说：“一条铅垂线。”我主接着说：“看哪！我要对我的子民以色列，拿起一条铅垂线，绝不再对他网开一面。**9** 以撒的各神龕将尽被毁坏，以色列的各神庙都将被拆毁，我必兴起刀剑攻打耶罗波安王朝。”

**10** 这事之后，伯特利的祭司亚玛谢，派人去禀报以色列王耶罗波安说：“阿摩司在以色列王朝的人民当中谋反。在

这块领土上，绝不容他妖言惑众。**11** 因为阿摩司这么说：  
‘耶罗波安必死在刀下，以色列必从自己的土地被掳到外国。’ ”

**12** 于是亚玛谢对阿摩司说：“先见啊！滚回你的犹大领土！到那里找饭吃，去那里说预言，**13** 但是绝不可再在伯特利说预言，因为这里是国王的圣地，是皇城。”

**14** 阿摩司回答亚玛谢说：“我不是先知，也不是先知的门徒，只是牧羊人和懂得种植无花果树。**15** 然而雅伟把我从羊群后面带来，并对我说：‘去对我的子民以色列说预言。’

**16** 现在听好雅伟的话！因为你说：‘不得对以色列说预言，不得劝诫以撒的家。’ **17** 所以雅伟这么说：‘你的妻子会沦为城里的妓女，你的儿女会倒在刀下，你的地产将被用量尺瓜分，而你会死在一块污秽的土地上。以色列必从他的土地上被掳到外国。’ ”

## 第八章

**1** 主雅伟让我看到这景像：我看到一筐夏天的水果。**2** 他说：“阿摩司，你看到什么？”我说：“一筐夏天的水果。”雅伟就对我说：“我的子民以色列的尽头已经来到，我绝不再对他网开一面。**3** 那天，他们庙宇里的歌曲会变成哀嚎。主雅伟宣布：必有许多尸体被抛在各处。不要出声！”

**4** 你们这些践踏穷人、把受欺压的人从这领土灭绝的人，听好这话！**5** 你们说：“初一什么时候才过去，好让我们去买谷物呢？安息日什么时候才过去，我们好去卖粮食呢？要缺斤少两，提高价位，在欺人的磅秤上做手脚。**6** 用银子买弱势族群，用一双凉鞋换取穷人，好教我们可以把掺了麸子的小麦卖给人。”

**7** 雅伟针对雅各的狂傲发誓：“我绝不会忘记他们的所作所为！**8** 因为这事，难道大地不会震动，地上所有的居民不会悲伤吗？全地都会像尼罗河那样涨起，像埃及的尼罗河那样潮起潮落。**9** 主雅伟宣布：那天，我必让太阳在正午落山，让大地在白天一片黑暗。

**10** 我会把你们的宴席变成哀伤，把你们所有的乐曲变成挽歌。我会让所有人披上麻衣，所有人剃光头发。我定会让它像失去独生子那样哀伤。之后，它会像悲惨的一天。

**11** 主雅伟宣布：看哪！那些日子即将来临，我必在这块领土上降下饥荒，不是缺乏食物的饥荒，也不是没有水喝的干渴，而是如饥似渴地想听到雅伟的话。**12** 他们为了寻求雅伟的话，将从这海漂泊到那海，从北方流荡到东方，可是却遍寻不著。

**13** 那天，美貌的少女和年轻人，会因为干渴而昏倒。**14** 那些指著撒玛利亚的罪发誓的人，就是那些说：‘但啊！我指着你的神发誓，指著别是巴的作风发誓’的人，他们会倒下，再也站不起来。”

## 第九章

**1** 我看见我主站在那祭坛旁边，他说：“击打这些柱头，直到门槛摇动。让砍下来的柱头落在所有人头上。他们当中剩下的人，我必用刀屠杀。他们一个都逃不掉，谁也别想逃脱成为逃亡者。**2** 即便他们钻到阴间，我的手也会把他们从那里抓上来。即便他们升到高天，我也必会把他们从那里拽下来。**3** 即便他们躲在迦密山顶，我也会搜索抓到他们。即便他们逃过我的眼目躲到海底，我也一定会下令让海底的那条蛇咬他们。**4** 即便他们被敌人俘掳去，我也必定下令，让刀剑在那里屠杀他们。我定会盯紧他们，不为赐福，而为降灾！”

**5** 亿万万天军的主雅伟，他若触摸地球，地球就会融化，地球上所有的居民必定悲伤。地球上的一切会像尼罗河那样涨潮，也会像埃及的尼罗河那样退潮。

**6** 他把他的星际层建立在诸天，把他的穹苍安定在地球上，他传唤海水倒灌在陆地上，他名叫雅伟。

**7** 雅伟宣布：以色列的子孙哪！对我来说，你们就和埃塞俄比亚的子孙一样，不是吗？难道不是我把以色列从埃及领土带上来，把非利士人从迦斐托带上来，把亚兰从吉珥带上来的吗？

**8** 看哪！主雅伟的眼睛盯着这个犯罪的王国。我必把它从这块土地上歼灭，只是不致完全灭绝雅各家。雅伟宣布。

**9** 看哪！我即将下令，像用筛子筛谷那样，我定会让以色列家在万国中过筛子，但是绝不使一粒谷子落在地上。**10** 我子民当中所有的罪人，就是那些夸口说：“灾难绝不会逼近，不会临到我们”的人，必定死在刀下。

**11** 那天，我要搭起大卫倒塌的帐幕，修补它的那些豁口。我定会重建它的各废墟，把它重新建成古时的样子，**12** 从而他们会拥有以东的余民、和所有求告我名的国家。做这事的雅伟宣布。

**13** 雅伟宣布：看哪！那些日子即将来临：耕种的人会紧跟着收割的人，踩葡萄的人会紧跟着撒种的人。甜酒必从各高山滴下，所有山丘都会流淌甜酒。**14** 我定会把我被掳的子民，以色列，带回来，他们必会重建这些荒凉的城镇，并在其中安家落户。他们定会种植葡萄园，喝园中的酒，还会栽种蔬果，吃园里结的果实。

**15** 我必使他们根植在自己的土地上，再也不会从我所赐给他们的、他们的土地上，被连根拔起。雅伟你的上帝发了话！